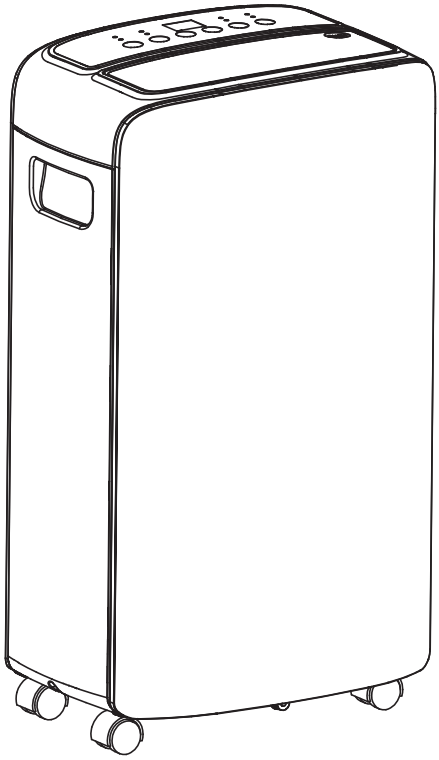
Shinco®

Dehumidifier
Déshumidificateur d'air
Luftentfeuchter
Deshumidificador
Deumidificatore

Model:

SDO-10D
SDO-16D
SDO-20D



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

CONTENTS

Technical Data 3
Declaration of Conformity 3
Safety Instructions 4
Notes On Refrigerant R290 6
Installation 8
Product Description 8
Control Panel and Key Functions 9
Care and Cleaning 11
Troubleshooting 12
Hints on Disposal 12

TECHNICAL DATA

Model number	SDO-10D	SDO-16D	SDO-20D
Power supply	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Power consumtion	175 W	400 W	390 W
Dehumidifying capacity	10 L/day (30 °C, RH 80 %)	16 L/day (30 °C, RH 80 %)	20 L/day (30 °C, RH 80 %)
Water tank	2 L	2 L	2 L

DECLARATION OF CONFORMITY

EC REP

Yoau Europe GmbH
An der Glashütte 1, Tor/B3 42799 Leichlingen, Germany
Tel: 0049-21751869828
Sales Support: service@shinco.net

CE

This product is conform to the following European Directives:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the operating instructions carefully before using your dehumidifier for the first time and keep it on a safe floor.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Place the unit on a stable flat surface to avoid loud noises and vibrations.
- Never operate the appliance if a cable or connector has been damaged, after appliance malfunction or if the appliance was dropped or otherwise damaged.
- The appliance may only be repaired by qualified personal, improper repair work can be a source of considerable danger for the users.
- Pull out the power plug before transporting it and / or before cleaning.
- Operate the appliance only at the voltage specified on the rating label.
- The device may not be connected to a power strip with other household appliances.
- Use the appliance only in the household, and only for the purpose it was developed for.
- Do not operate this unit near heating appliances and flammable or dangerous objects.
- If the dehumidifier is operated in a room with gas driven devices, so the room must be aired regularly and often.

- Please use the function of the internal drying, if the device is not used for a long time. This will prevent formation of mildew and unpleasant smell inside the unit.
- Do not place heavy objects on the appliance.
- Do not hang curtains or wet clothes in front of the air outlet, this will overload the device.
- The drainage hose may not be installed outdoors at low temperatures.
- To prevent spillage, empty the water tank before relocating the appliance.
- Do not tip the appliance to any side as escaping water could damage the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person to avoid a hazard.
- If you smell the smoke during start-up or if you can see the smoke, immediately disconnect the power plug out and contact your dealer.
- The unit should be installed with a minimum distance of 20 cm from the wall or other obstacles.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

NOTES ON REFRIGERANT R290

Warnings

- The air conditioning system must be kept and transported upright. Otherwise, irreparable compressor damage may occur. Leave the unit for at least 24 hours before putting it into operation.
- Switch off the device and disconnect it from the power supply before cleaning.
- Make sure that the product creates a steady stream of air. Ensure the air inlets and outlets are not blocked.
- To prevent leaks, operate this unit on a horizontal surface.
- Any person performing work on a refrigerant circuit should have a current certificate from an industry-accredited assessment body. This ensures competence for the safe handling of refrigerants according to an industry-recognised assessment specification.
- If the device stops working, dispose of it properly.
- Store the device in a well-ventilated place when not in use.
- Store the device so that it is not damaged.
- Repairs may only be carried out by the manufacturer or an authorised specialist company.
- The cables connected to the device may contain potential ignition sources.
- Do not damage any components of the refrigerant circuit. Escaping refrigerant may not be noticed because it is odourless.

- Maintenance and repairs must be carried out under the supervision of specialists in the use of flammable refrigerants.

Information for rooms with refrigerant pipes

- Limit the piping to a minimum.
- Be careful not to damage the piping.
- Appliances with flammable refrigerants may only be installed in a well-ventilated room.
- Comply with national gas regulations.
- All mechanical connections must be freely accessible for maintenance purposes.

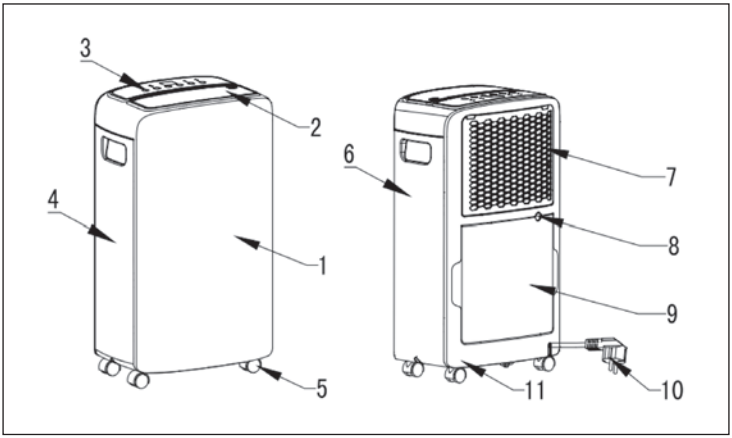


CAUTION
Risk of fire! This device contains the flammable refrigerant R290. If the refrigerant escapes and is exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.

INSTALLATION

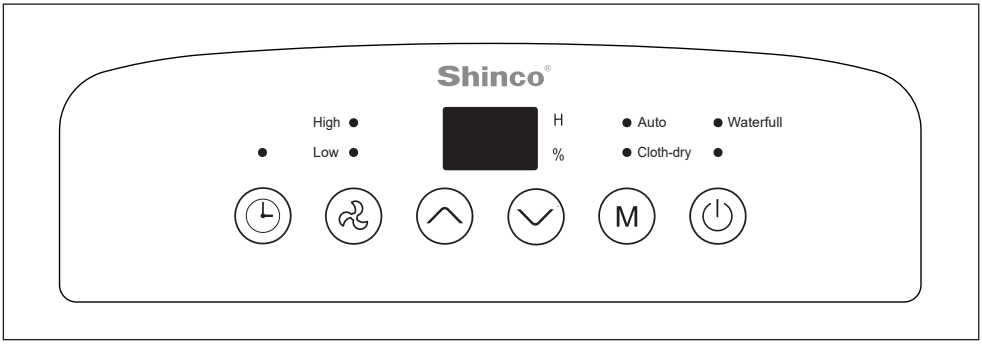
- Empty the water tank before turn on the unit.
- During the operation, keep unit closed to the door and windows closed to save energy.
- Make sure no block at air inlet and outlet
- Place the appliance on a stable surface and allow at least 20 cm of space around the appliance and at least 50 cm in the area to allow air to circulate sufficiently.

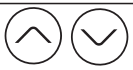
PRODUCT DESCRIPTION



1 Front Panel	7 Filter
2 Louver	8 Water Outlet
3 Control Panel	9 Water Tank
4 Left Side Panel	10 Power Cord and Plug
5 Wheels	11 Back Panel
6 Right Side Panel	

CONTROL PANEL AND KEY FUNCTIONS



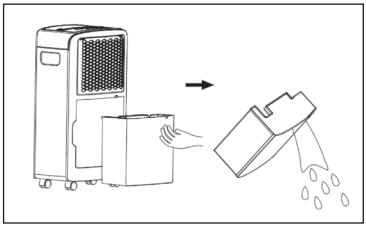
	In standby state press the Power button to start, and during operation of the dehumidifier press the Power button to shut down. For initial startup the default is low wind, the display show the environment temperature and the default set humidity is RH50%. If the dehumidifier is not energized for the first time, after startup the state is kept the same as that before shutdown. The LED is closed, only power light is illuminated when standby.
	In boot state or regular boot, press this button to chose autumatic dehumidification or cloth dry function , each function have 2 second confirmation delay time.
	In boot state, press this button, the LED light and blink. In blink time, press  button to set the time of timing. press  buttom to add/reduce one hour . Keep pressing the  button to add/reduce time as well. The maximum is 24 hour, the minimum is 1 hour. LED blink 5 time to confirm the timing set. Press the timer button again to reset the timing time in timing status.
	Press  button(each press for 5%RH to select humidity from 30-80%RH only in automatic dehumidification.
	Press this button to choose fan speed, high-low-high, only valid in automatic dehumidification. Keep pressing fan speed button for 5s to start inside dry.

Important Notes

- Do not use the machine when the environmental temperature is over 35°C or below 5°C.
- Pour the water when the water tank is full and the indicator will become red. Then put the water tank to the original place so that the machine can work again.
- Restart the machine after at least 3 minutes when it stopped in order to avoid to destroy the compressor.

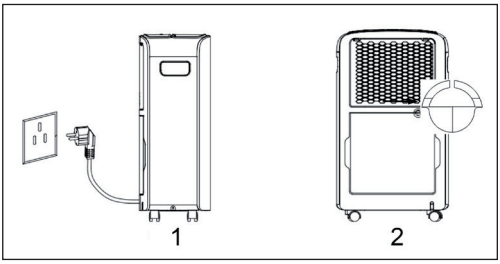
Water drainage manually

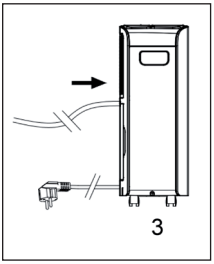
1 The compressor and motor will stop when the water tank is full and the red indicator light will be on.
2 Take out the water tank and then pour the water off.
3 Put the water tank to the original place and restart the machine (three minutes self-protect for compressor after stop).



Water drainage continuously

1 Cut off the power.
2 Cut the three seal of continuous drainage hose.
3 Connect the water pipe of inner diaineter (thickness = 9mm*2mm) to the drain hose)
4 Route the other end of the hose into a drain that is deeper than the water outlet.





CARE AND CLEANING

NOTE: Turn off the unit, and unplug it from the wall outlet before maintenance or cleaning to avoid electric shock.

Daily maintenance

- When it is not in use for a long time, please pull the plug out of the socket.
- For a better dehumidifying effect, do not block the air inlet and outlet ventilation. There should be no obstacle around the unit.
- Clean the air filter at least once every two weeks. Never use chemical solvent such as alcohol, gasoline, benzene, etc. Use warm water (under 40°C) only.
- Empty the water tank when the water is full.

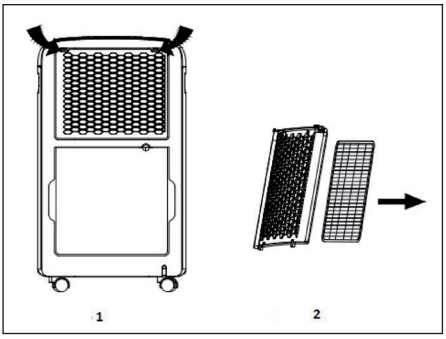
Cleaning the unit

1 Unplug the unit before any cleaning.
2 Clean the surface of the unit softly by a moist cloth. Do not use detergents or
3 abrasive sponge, which may cause damage to the plastic surface.
4 Don't sprinkle water into the unit or control panel.

Clean and change the filter

The appliance is equipped with an extractable washable air filter. the step of uninstall as below:

1 Uninstall the filter as per the arrow in below picture.
2 Press the button in the side of filter to take out filter and clear the filter with water.
3 Replace the filter as before.



TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Suggested Solution
Unit doesn't work.	Is the power plug connected?	Put the plug in the socket.
	Water tank is full or water tank is not assembled well.	Pour away the water in water-tank, and put water tank into the unit.
	Operation temperature is too low or too high	Use this dehumidifier under the environment 5-32°C.
No outlet air.	Operation temperature or humidity is too low.	Under dry environment, dehumidifying effect will be not so obvious.
	Is air outlet or air inlet blocked?	Clean the air outlet or air inlet.
No outlet air.	Is filter blocked?	Clean the filters.
Water leakage.	Drainage pipe is not tightly connected.	Check the drainage pipe.
	Pipe is blocked.	Clean the debris in pipe.

HINTS ON DISPOSAL



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

SOMMAIRE

Fiche techique 13
Déclaration de conformité 13
Consignes de sécurité 14
Remarques concernant le réfrigérant R290 16
Installation 18
Aperçu de l'appareil 18
Panneau de commande et touches 19
Nettoyage et entretien 21
Identification et résolution des problèmes 22
Conseils pour le recyclage 22

FICHE TECHIQUE

Numéro d'article	SDO-10D	SDO-16D	SDO-20D
Alimentation	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance	175 W	400 W	390 W
Puissance de déshumidification	10 L/jour (30 °C, humidité relative 80 %)	16 L/jour (30 °C, humidité relative 80 %)	20 L/jour (30 °C, humidité relative 80 %)
Réservoir d'eau	2 L	2 L	2 L

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

EC REP

Yoau Europe GmbH
An der Glashütte 1, Tor/B3 42799 Leichlingen, Germany
Tel: 0049-21751869828
Support aux ventes: service@shinco.ne

CE

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil et conservez le guide d'utilisation pour vous y référer ultérieurement.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Posez l'appareil sur un support stable pour éviter les bruits et vibrations.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par des professionnels et sont nécessaires lorsque l'appareil, le câble secteur ou la fiche ont été endommagés, si des liquides ont coulé dessus, si des objets sont tombés dessus, si l'appareil
  a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas normalement.
- Avant de déplacer l'appareil ou de le nettoyer, débranchez la fiche de la prise.
- Branchez l'appareil uniquement sur des prises fournissant la tension prévue.
- L'appareil doit être branché seul sur sa prise, sans autre appareil ménager.
- L'appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale mais au cadre domestique et dans des conditions similaires.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.

- Si le déshumidificateur est utilisé dans une pièce contenant des appareils fonctionnant au gaz, la pièce doit être régulièrement et suffisamment aérée.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, utilisez la fonction interne de séchage. Vous éviterez ainsi la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil.
- Ne séchez aucun objet sur l'appareil et n'accrochez aucun rideau devant, car cela ferait surchauffer l'appareil.
- Le tuyau d'évacuation ne doit pas être installé à l'extérieur par des températures basses.
- Pour éviter de renverser de l'eau, videz le réservoir avant de déplacer l'appareil.
- Si le câble secteur ou la fiche sont endommagés, faites-les remplacer par le fabricant, un spécialiste agréé ou une personne de qualification équivalente.
- Si vous remarquez une odeur de fumée au démarrage, débranchez immédiatement la fiche et contactez un spécialiste.
- Laissez au minimum 20 cm d'espace entre l'appareil et les autres objets ou les murs.

- Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites peuvent utiliser l'appareil uniquement s'ils ont assimilé les consignes d'utilisation et de sécurité de l'appareil que cette personne leur a fournies. Les enfants sont autorisés à nettoyer l'appareil uniquement sous surveillance

REMARQUES CONCERNANT LE RÉFRIGÉRANT R290

Mises en garde

- Le climatiseur doit être entreposé et transporté à la verticale. Faute de quoi, le compresseur pourrait être endommagé de façon irréparable. En cas de doute, laissez l'appareil reposer pendant au moins 24 heures avant de le mettre en service.
- Éteignez l'appareil avant de le nettoyer et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Vérifiez que l'appareil produit un flux d'air continu ! Assurez-vous que les entrées et sorties d'air ne soient pas obstruées.
- Pour éviter les fuites, utilisez l'appareil sur un support horizontal uniquement.
- Toute personne effectuant des travaux sur un circuit de fluide frigorigène doit être titulaire du certificat à jour d'un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie. Cela garantit sa compétence pour la manipulation des réfrigérants en toute sécurité selon une spécification d'évaluation reconnue par la branche d'activité.

- Si l'appareil ne fonctionne plus, éliminez-le en respectant les règles d'usage.
- En cas de non-utilisation, conservez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Rangez l'appareil de façon à ne pas l'endommager.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant ou par un spécialiste agréé.
- Les conduites connectées à l'appareil peuvent contenir des sources d'inflammation potentielles.
- N'endommagez aucun des composants du circuit réfrigérant. La fuite de réfrigérant peut passer inaperçue car le produit est inodore.
- La maintenance et les réparations doivent être effectuées sous la surveillance de spécialistes de l'utilisation des réfrigérants inflammables.

Informations pour les pièces contenant des conduites de réfrigérant

- Encastrez le moins possible les conduites de réfrigérant.
- Veillez à ne pas endommager les conduites.
- Les appareils contenant du réfrigérant inflammable ne doivent être installés que dans des pièces bien ventilées.
- Conformez-vous à la réglementation nationale sur le gaz.
- Toutes les connexions mécaniques doivent rester librement accessibles pour la maintenance.

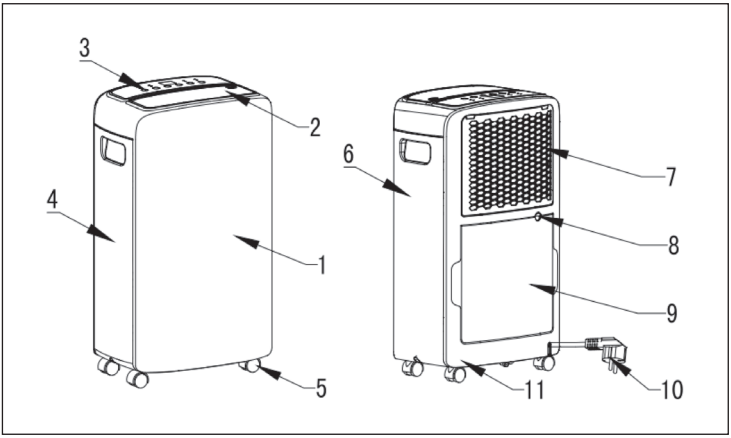
ATTENTION

Risque d'incendie ! cet appareil contient du liquide réfrigérant inflammable R290. S'il y a une fuite de réfrigérant et que le gaz est exposé à une source d'ignition externe, il y a risque d'incendie.

INSTALLATION

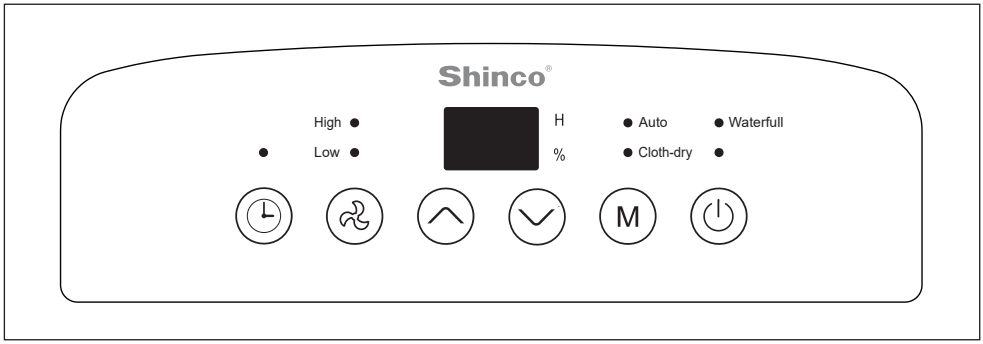
- Videz le réservoir d'eau avant d'allumer l'appareil.
- Pendant le fonctionnement, laissez les portes et fenêtres fermées pour économiser de l'énergie.
- Veillez à ce que les entrées et sorties d'air ne soient pas bloquées.
- Installez l'appareil sur un support stable et laissez au moins 20 cm tout autour de l'appareil et 50 cm minimum au-dessus, pour que l'air puisse circuler librement.

APERÇU DE L'APPAREIL



1 Cache avant	7 Filtre
2 Fente d'aération	8 Evacuation d'eau
3 Panneau de commande	9 Réservoir d'eau
4 Cache de gauche	10 Câble secteur et fiche
5 Roulettes	11 Cache arrière
6 Cache de droite	

PANNEAU DE COMMANDE ET TOUCHES



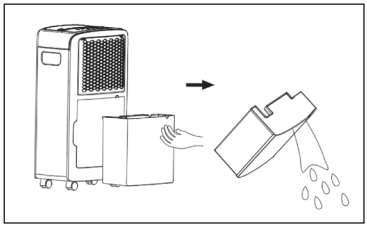
	En mode veille, appuyez sur cette touche pour démarrer l'appareil. pendant le fonctionnement appuyez sur la touche pour éteindre l'appareil. Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, il démarre avec les réglages suivants : le ventilateur fonctionne lentement, l'écran affiche la température ambiante et l'humidité est réglée à 50%. Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, vous devez appuyer sur la touche pour l'allumer après l'avoir branché. Sinon, seul le témoin de veille s'allume.
M	Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur la touche M pour choisir entre les modes de déshumidification automatique (Auto) et mode de séchage. Lorsque vous avez sélectionné le mode voulu, patientez 2 secondes pour qu'il soit pris en compte.
	Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur la touche , la LED s'allume et clignote. Pendant que la LED clignote, appuyez sur la touche ou pour régler la minuterie. La minuterie se règle entre 1 et 24 heures. La LED clignote 5 fois pour confirmer. Si vous appuyez sur la touche alors que la minuterie est déjà réglée, vous l'interromprez.
	Appuyez sur la touche pour régler l'humidité relative entre 30 et 80% par intervalles de 5%.
	Cette touche vous permet de régler la vitesse du ventilateur en mode Auto. Maintenez la touche 5 secondes pour démarrer la fonction de séchage interne.

Remarques importantes

- Utilisez l'appareil uniquement à des températures comprises entre 5 et 32°C.
- Lorsque le réservoir d'eau est plein, le témoin „Waterfull" s'allume. Videz l'eau et remettez le réservoir en place.
- Si l'appareil s'arrête ou si vous l'avez éteint, patientez 3 minutes avant de le rallumer.

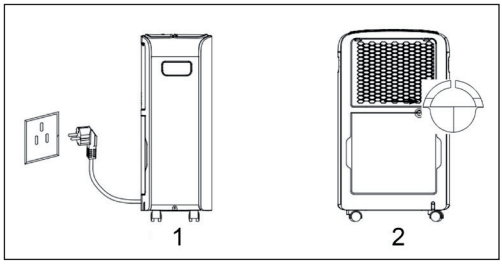
Vider le réservoir d'eau manuellement

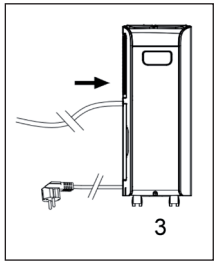
1 Lorsque le réservoir d'eau est plein, le moteur s'arrête et le témoin „Waterfull" s'allume en rouge.
2 Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
3 remettez le réservoir en place, patientez 3 minutes et redémarrez l'appareil.



Evacuation d'eau permanente

1 Débranchez la fiche de la prise.
2 Retirez la fermeture du tuyau d'évacuation d'eau.
3 Fixez un tuyau d'évacuation d'eau (9 mm*2 mm) sur la sortie d'eau.
4 Installez l'autre extrémité du tuyau dans une évacuation qui doit se trouver plus bas que la sortie d'eau.





NETTOYAGE ET ENTRETIEN

REMARQUE : éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise avant de l'entretenir ou de le nettoyer, pour éviter les électrocutions.

Entretien quotidien

- Débranchez la fiche lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Veillez à ce que les ouvertures d'aération ne soient pas bouchées par des impuretés ou des objets.
- Veillez à ce que l'appareil repose librement et gardez autour de lui un espace d'au moins 50 cm le séparant des objets environnants ou des murs.
- Nettoyez le filtre à air au moins une fois toutes les deux semaines. N'utilisez jamais de solvants chimiques tels que de l'alcool ou de l'essence, etc. pour le nettoyage, utilisez uniquement de l'eau chaude (à moins de 40°C).
- Videz le réservoir d'eau dès qu'il est plein.

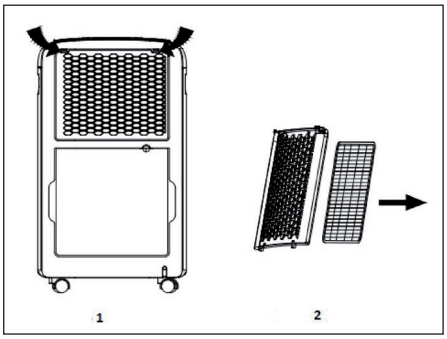
Nettoyer l'appareil

1 Débranchez la fiche de la prise.
2 Nettoyez doucement les surfaces externes de l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ni d'éponge à gratter pour ne pas endommager les surfaces.
3 Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil ou le panneau de commande.

Nettoyer le filtre

Vous pouvez retirer le filtre pour le laver. Procédez comme suit :

1 Retirez le filtre de l'appareil (voir schéma).
2 Nettoyez le filtre à l'eau.
3 Faites sécher le filtre à l'air libre et remettez-le en place.



IDENTIFICATION ET RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Pas de courant.	Branchez la fiche.
	Le réservoir d'eau est plein.	Videz le réservoir.
	La température ambiante est trop basse ou trop haute.	Utilisez l'appareil uniquement avec une température ambiante comprise entre 5 et 32°C.
La déshumidification est insuffisante.	La température ambiante ou l'humidité de l'air est trop faible.	Dans un environnement sec la puissance est réduite.
	L'entrée ou la sortie d'air sont bloquées.	Eliminez les blocages ou les impuretés.
L'air ne sort pas par la sortie d'air.	Le filtre est encrassé.	Nettoyez le filtre.
Fuite d'eau.	Le tuyau d'évacuation est mal installé.	Assurez-vous que le tuyau soit bien fixé.
	Le tuyau est bloqué.	Nettoyez le tuyau.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten 23
Konformitätserklärung 23
Sicherheitshinweise 24
Hinweise Zum Kältemittel R290 26
Installation 28
Geräteübersicht 28
Bedienfeld und Tastenfunktionen 29
Reinigung und Pflege 31
Fehlersuche und Fehlerbehebung 32
Hinweise zur Entsorgung 32

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	SDO-10D	SDO-16D	SDO-20D
Stromversorgung	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Leistung	175 W	400 W	390 W
Entfeuchterleistung	16 L/Tag (30 °C, relative Luftfeuchtigkeit 80 %)	16 L/Tag (30 °C, relative Luftfeuchtigkeit 80 %)	20 L/Tag (30 °C, relative Luftfeuchtigkeit 80 %)
Wassertank	2 L	2 L	2 L

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EC REP

Yoau Europe GmbH
An der Glashütte 1，Tor/B3 42799 Leichlingen，Germany
Tel：0049-21751869828
Verkaufsunterstützung：service@shinco.net

CE

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich vor der Benutzung alle Hinweise gut durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, stabilen Untergrund, um laute Geräusche und Vibration zu vermeiden.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden und sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, Netzkabel oder Stecker beschädigt sind, Flüssigkeiten darauf ausgelaufen oder Objekte darauf gefallen sind, wenn das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt oder fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen oder reinigen.
- Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen.
- Schließen Sie das Gerät nur an separate Steckdosen an, an die keine weiteren Haushaltsgeräte angeschlossen sind.

- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen vorgesehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Stoffen.
- Wird der Entfeuchter in einem Raum mit gasbetriebenen Geräten betrieben, so muss der Raum regelmäßig und ausreichend belüftet werden.
- Wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen, verwenden Sie die interne Trocknungsfunktion. Dadurch verhindern Sie die Bildung von Schimmel und schlechten Gerüchen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Trocknen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät und hängen Sie keine Vorhänge davor, das Gerät könnte sich sonst überhitzen.
- Der Ablaufschlauch darf nicht bei niedrigen Temperaturen im Freien installiert werden.
- Um ein Überlaufen zu vermeiden, entleeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller, einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Falls Sie nach dem Start eine Rauchentwicklung bemerken, ziehen Sie umgehend den Stecker und kontaktieren Sie einen Fachbetrieb.
- Lassen Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand von 20 cm zu anderen Gegenständen oder Wänden.

- Kinder ab 8 Jahren, physisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für Sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen.

HINWEISE ZUM KÄLTEMITTEL R290

Warnhinweise

- Die Klimaanlage muss aufrecht aufbewahrt und transportiert werden. Andernfalls können irreparable Kompressorschäden entstehen. Lassen Sie das Gerät im mindestens 24 Stunden stehen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Stellen sie sicher, dass das Gerät einen ständigen Luftstrom erzeugt! Stellen Sie sicher, dass die Lufteinlässe und -auslässe nicht blockiert sind.
- Betreiben Sie dieses Gerät zur Vermeidung von Lecks auf einem horizontalen Untergrund.
- Jede Person, die Arbeiten an einen Kältemittelkreislauf vornimmt, sollte über ein aktuell gültiges Zertifi kat einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle verfügen. Damit wird die Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Bewertungsspezifi kationsichergestellt.

- Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert, entsorgen Sie es fachgerecht.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort auf.
- Bewahren Sie das Gerät so auf, dass es nicht beschädigt wird.
- Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden.
- Die an das Gerät angeschlossenen Leitungen dürfen potenzielle Zündquelle enthalten.
- Beschädigen Sie keine der Komponenten des Kältemittelkreislaufs. Ausströmendes Kältemittel wird unter Umständen nicht wahrgenommen, da es geruchlos ist.
- Wartung und Reparaturen müssen unter der Aufsicht von Spezialisten für den Einsatz von brennbaren Kältemitteln durchgeführt werden.

Informationen für Räume mit Kältemittelleitungen

- Beschränken Sie die Rohrleitungen auf ein Minimum.
- Achten Sie darauf die Rohrleitungen nicht zu beschädigen.
- Geräte mit brennbaren Kältemitteln dürfen nur in gut belüfteten Raum installiert werden.
- Halten Sie die nationalen Gasvorschriften ein.
- Alle mechanischen Verbindungen müssen für Wartungszwecke frei zugänglich sein.



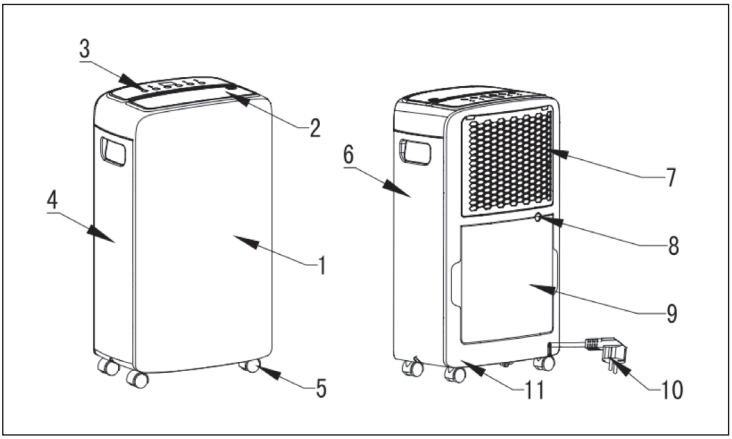
VORSICHT

Brandgefahr! Dieses Gerät enthält das brennbares Kältemittel R290. Wenn das Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.

INSTALLATION

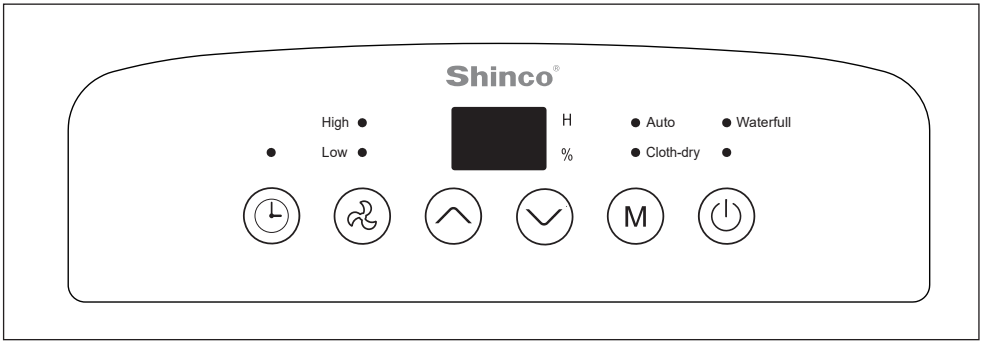
- Leeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Lassen Sie währendem Gebrauch Türen und Fenster geschlossen, um Energie zu sparen.
- Achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe und Luftauslässe nicht blockiert sind.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen Untergrund und lassen Sie um das Gerät herum mindestens 50 cm Platz, damit die Luft ausreichend zirkulieren kann.

GERÄTEÜBERSICHT



1 Vordere Abdeckung	7 Filter
2 Lüftungsschlitz	8 Wasserablauf
3 Bedienfeld	9 Wassertank
4 Linke Abdeckung	10 Netzkabel und Stecker
5 Rollen	11 Hintere Abdeckung
6 Rechte Abdeckung	

BEDIENFELD UND TASTENFUNKTIONEN



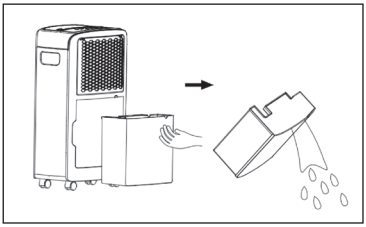
	Drücken Sie im Standby-Modus auf die Taste, um das Gerät zu starten. Drücken Sie während dem betrieb auf die Taste, um das Gerät auszuschalten. Wenn Sie das Gerät erstmals benutzen startet es mit den folgenden Voreinstellungen: der Ventilator läuft langsam, das Display zeigt die Umgebungstemperatur an und die voreingestellte Luftfeuchtigkeit beträgt 50%. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen müssen Sie es nach dem Einstecken über die Taste einschalten. Ansonsten leuchtet nur die Standby-Anzeige.
M	Drücken Sie nach dem Einschalten des Geräts die M Taste, um zwischen Automatischer Entfeuchtung (Auto) und Trocknungsmodus zu wählen. Wenn Sie den gewünschten Modus ausgewählt haben, warten Sie 2 Sekunden, bis er übernommen wurde.
	Drücken Sie nach dem Einschalten des Geräts die -Taste, die LED leuchtet auf und blinkt. Drücken Sie während die LED blinkt dich Taste oder Taste, um den Timer einzustellen. Der Timer lässt sich zwischen 1-24 Stunden einstellen. Die LED blinkt 5 Mal zur Bestätigung. Wenn Sie bei gestelltem Timer die Taste drücken, wird der Timer abgebrochen.
	Drücken Sie die Taste, um die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 30-80% in 5%-Schritten einzustellen.
	Mit dieser Taste können Sie im Auto-Modus die Geschwindigkeit des Ventilators einstellen. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die innere Trocknung zu starten.

Wichtige Hinweise

- Benutzen Sie das Gerät nur bei Temperaturen zwischen 5-32°C.
- Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet die Anzeige „Waterfull". Entleeren Sie das Wasser und setzen Sie den Tank wieder ein.
- Wenn das Gerät stoppt oder wenn Sie es ausgeschaltet haben, warten Sie 3 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.

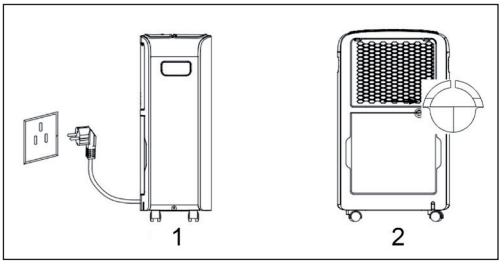
Wassertank manuell entleeren

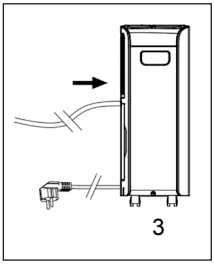
1 Wenn der Wassertank voll ist, stoppt der Motor und die Anzeige „Waterfull" leuchtet rot.
2 Entnehmen Sie den Wassertank und entleeren Sie ihn.
3 Setzen Sie den Wassertank wieder ein, warten Sie 3 Minuten und starten Sie das Gerät dann erneut.



Wasser dauerhaft ableiten

1 Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2 Entfernen Sie den Verschluss vom Wasserablauf.
3 Befestigen Sie einen Ablaufschlauchs (9 mm*2 mm) am Wasserablauf.
4 Verlegen Sie das andere Ende des Schlauchs in einen Abfluss, der tiefer liegt, als der Wasserauslass.





REINIGUNG UND PFLEGE

HINWEIS: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es vor der Wartung oder Reinigung den Stecker aus der Steckdose, um Stromschläge zu vermeiden.

Tägliche Pflege

- Wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht durch Schmutz oder Gegenstände blockiert werden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät frei steht und um das Gerät herum mindestens 50 cm Abstand zu anderen Gegenständen oder Wänden eingehalten wird.
- Reinigen Sie den Luftfilter mindestens einmal alle zwei Wochen. Verwenden Sie niemals chemisches Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, etc. Verwenden Sie zur Reinigung nur warmes Wasser (unter 40°C).
- Leeren Sie den Wassertank, sobald er voll ist.

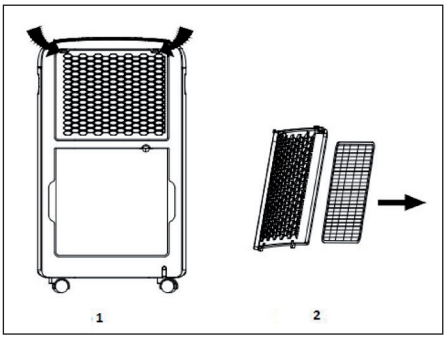
Gerät reinigen

1 Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2 Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes sanft mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme, damit die Oberfläche nicht beschädigt wird.
3 Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät oder das Bedienfeld eindringt.

Filter reinigen

Der Filter lässt sich entnehmen und auswaschen. Gehen Sie wie folgt vor:

1 Nehmen Sie den Filter aus dem Gerät (siehe Bild).
2 Reinigen Sie den Filter mit Wasser.
3 Lassen Sie den Filter an der Luft trocknen und setzen Sie ihn wieder ein.



FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Das Gerät läuft nicht.	Kein Strom.	Stecken Sie den Stecker ein.
	Der Wassertank ist voll.	Entleeren Sie den Tank.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder zu hoch.	Benutzen Sie da Gerät nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5-32°C.
Die Entfeuchtung ist unzureichend.	Die Umgebungngstemperatur oder Luftfeuchtigkeit ist zu niedrig.	In trockenen Umgebungen ist die Leistung geringer.
	Der Lufteinlass oder der Luftauslass ist blockiert.	Entfernen Blockaden oder Schmutz.
Es kommt keine Luft aus dem Auslass.	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter.
Wasser leckt.	Der Ablaufschlauch sitzt nicht richtig.	Versichern Sie sich, dass der Schlauch fest sitzt.
	Der Schlauch ist blockiert.	Reinigen Sie den Schlauch.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Datos técnicos 33
Declaración de conformidad 33
Indicaciones de seguridad 34
Indicaciones Sobre El Refrigerante R290 36
Instalación 38
Descripción del aparato 38
Panel de control y botones 39
Limpieza y cuidado 41
Detección y resolución de problemas 42
Retirada del aparato 42

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	SDO-10D	SDO-16D	SDO-20D
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Potencia	175 W	400 W	390 W
Potencia de deshumidificación	10 L/día (30 °C, humedad relativa 80 %)	16 L/día (30 °C, humedad relativa 80 %)	20 L/día (30 °C, humedad relativa 80 %)
Depósito de agua	2 L	2 L	2 L

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

EC REP

Yoau Europe GmbH
An der Glashütte 1, Tor/B3 42799 Leichlingen, Germany
Tel: 0049-21751869828
Soporte de ventas: service@shinco.net

CE

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente todas las indicaciones y conserve este manual para consultas posteriores.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable para evitar sonidos y vibraciones.
- Las reparaciones deberán ser realizadas por personal autorizado y serán necesarias si el aparato se ha visto dañado, si el cable de alimentación o el enchufe están averiados, si se han vertido líquidos o se han dejado caer objetos sobre el aparato, si el aparato se ha visto expuesto al agua o a la humedad o si el propio aparato se ha dejado caer o no funciona correctamente.
- Antes de limpiar o mover el aparato, apáguelo y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo.
- Conecte el aparato solamente a tomas de corriente en donde no se encuentre conectado ningún otro dispositivo electrónico.
- Este aparato no ha sido concebido para un uso comercial, sino doméstico o para entornos similares.
- No utilice el aparato cerca de sustancias explosivas o inflamables.
- Si el deshumidificador se pone en marcha con otros objetos que utilicen gas, la estancia deberá ventilarse regularmente.

- Si no utiliza el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, utilice la función de secado interno para evitar que se formen moho y malos olores.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- No seque ningún objeto sobre el aparato ni deje colgando cortinas, el aparato podría sobrecalentarse.
- El conducto de extracción no debe instalarse al aire libre con temperaturas bajas.
- Para evitar que el depósito de agua rebose, vacíelo antes de mover el aparato.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deberán ser sustituidos por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona igualmente cualificada.
- Si detecta humo al iniciar el aparato, desconecte el enchufe inmediatamente y contacte con el servicio técnico.
- Coloque el aparato a una distancia de 20 cm con respecto a otros objetos y paredes.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades físicas o psíquicas solamente podrán utilizar el aparato si han sido previamente instruidas sobre su uso y conocen las indicaciones de seguridad. Los niños solamente podrán limpiar el aparato si se encuentran bajo supervisión.

INDICACIONES SOBRE EL REFRIGERANTE R290

Advertencias

- Transporte y guarde el aparato en posición vertical. De lo contrario, podría dañar de forma irreparable el compresor. Deje el aparato en posición vertical durante al menos 24 horas antes de ponerlo en marcha.
- Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Compruebe que el aparato genera un flujo de aire constante. Asegúrese de que las entradas y salidas de aire no se obstruyen.
- Instale el aparato sobre una superficie horizontal para evitar cualquier fuga.
- Toda persona que trabaja con el refrigerante debe tener un certificado válido actual de una autoridad reguladora acreditada por la industria, que autoriza su competencia para manejar los refrigerantes de manera segura.
- Deseche correctamente el aparato cuando deje de funcionar.
- Si no va a utilizar el aparato, guárdelo en un lugar bien ventilado.
- Guarde el aparato de manera que no se dañe.
- Las reparaciones deben ser realizadas por el fabricante o una empresa autorizada.
- Asegúrese de que los conductos conectados al aparato no contengan fuentes potenciales de ignición.
- No dañe ningún componente del circuito refrigerante. El refrigerante puede rezumar y no percibirse porque es inodoro.

- El mantenimiento y las reparaciones de refrigerantes inflamables deben llevarse a cabo bajo la supervisión de especialistas.

Indicaciones acerca de los espacios con conductos de refrigerante

- La instalación de conductos debe limitarse al mínimo.
- Asegúrese de no dañar el circuito de refrigeración.
- Los aparatos con refrigerantes inflamables no deben instalarse en una estancia no ventilada.
- Respete las regulaciones nacionales de gas.
- Las conexiones mecánicas deben ser fácilmente accesibles para poder realizar trabajos de mantenimiento.



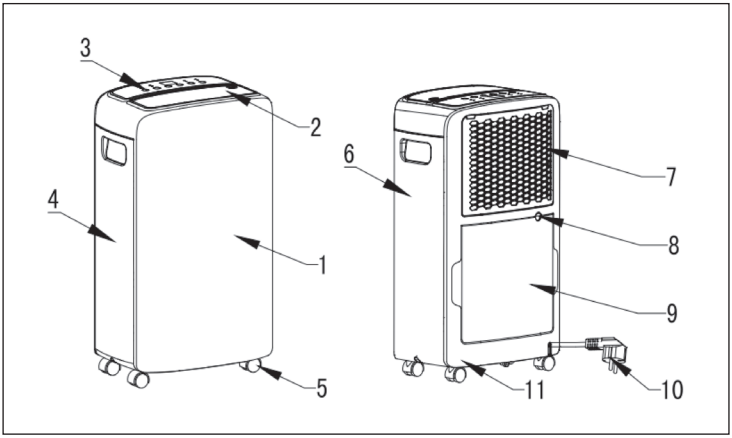
ATENCIÓN

¡Riesgo de incendio! Este aparato contiene el refrigerante inflamable R290. Si el refrigerante rezuma y está expuesto a una fuente de ignición externa, existe el riesgo de incendio.

INSTALACIÓN

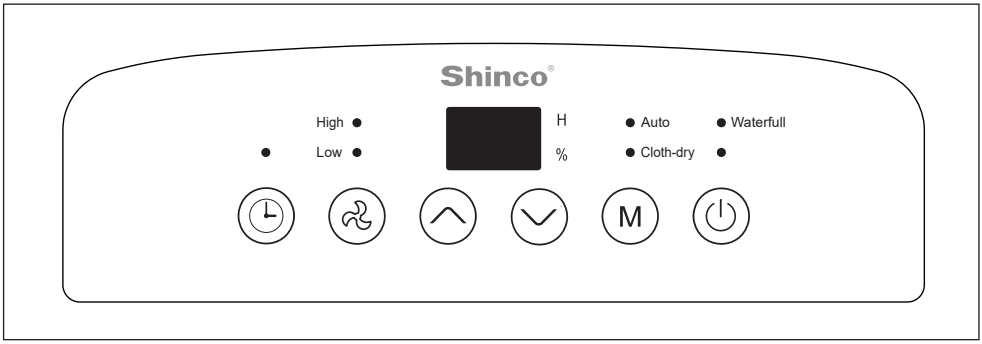
- Vacíe el depósito antes de encender el aparato.
- Deje las puertas y las ventanas cerradas durante el uso para ahorrar energía.
- Asegúrese de que las entradas y salidas de aire no están obstruidas.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y deje una distancia mínima de 20 cm alrededor del aparato y de 50 cm hacia arriba para que el aire pueda circular libremente.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1 Carcasa superior	7 Filtro
2 Ranuras de ventilación	8 Desagüe
3 Panel de control	9 Depósito de agua
4 Carcasa izquierda	10 Cable de alimentación y enchufe
5 Ruedas	11 Carcasa trasera
6 Carcasa derecha	

PANEL DE CONTROL Y BOTONES



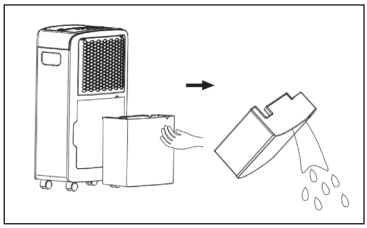
	Pulse el botón en modo Standby para encender el aparato. Pulse el botón durante el funcionamiento para apagar el aparato. Si utiliza el aparato por primera vez, se encenderá con los siguientes ajustes predeterminados: el ventilador funciona a nivel bajo, el display muestra la temperatura ambiente y la humedad relativa del aire es del 50 %. Si utiliza el aparato por primera vez, debe encender el aparato enchufándolo y pulsando el botón . De lo contrario, solo se ilumina el indicador standby.
M	Tras encender el aparato, pulse el botón M para elegir entre los modos de deshumidificacón automática (Auto) y modo secado. Cuando haya elegido el modo deseado, espere 2 segundos hasta que la máquina lo acepte.
	Tras encender el aparato, pulse el botón y el LED se enciende y parpadea. Mientras el LED parpadea, pulse el botón o para configurar el temporizador. El temporizador puede ajustarse entre 1-24 horas. El LED parpadea 5 veces como confirmación. Si pulsa el botón con un temporizador programado, este se interrumpirá.
	Pulse el botón para regular la humedad relativa el aire entre 30-80 % en intervalos del 5 %.
	Con este botón puede configurar la velocidad del ventilador en el modo AUTO. Mantenga el botón pulsado durante 5 segundos para iniciar el modo de secado interno.

Indicaciones importantes

- Utilice este aparato solamente con temperaturas entre 5-32 °C.
- Si el depósito de agua está lleno, se ilumina el indicador „Waterfull". Vacíe el agua y coloque de nuevo el depósito.
- Si el aparato se detiene o se ha apagado, espere 3 minutos antes de volver a encenderlo.

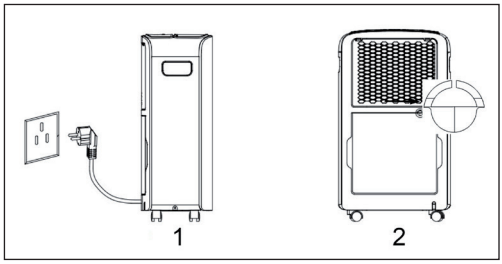
Vaciar el depósito de agua manualmente

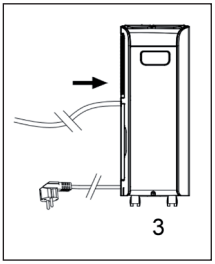
1 Si el depósito de agua está lleno, el motor se detiene y se ilumina el indicador „Waterfull" en color rojo.
2 Retire el depósito de agua y vacíelo.
3 Vuelva a colocar el depósito de agua de nuevo, espere 3 minutos y reinicie el aparato.



Drenar el agua permanentemente

1 Desconecte el enchufe de la toma de corriente
2 Quite la tapa del desagüe
3 Fije un conducto de drenaje (9 mm * 2 mm) al desagüe.
4 Conecte el otro extremo del conducto a un desagüe o similar que se sitúe por debajo del conducto de desagüe del aparato.





LIMPIEZA Y CUIDADO

ADVERTENCIA: Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar labores de limpieza o mantenimiento para evitar descargas eléctricas.

Cuidado diario

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el aparato.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación del aparato no estén bloqueados por suciedad u otros objetos.
- Asegúrese de que el aparato esté en posición vertical y a un mínimo de 50 cm de distancia con respecto a otros objetos o paredes.
- Limpie el filtro de aire como mínimo cada dos semanas. Nunca utilice productos químicos como alcohol, gasolina, etc. Utilice solamente agua tibia para la limpieza (por debajo de 40 °C).
- Vacíe el depósito de agua en cuanto se llene.

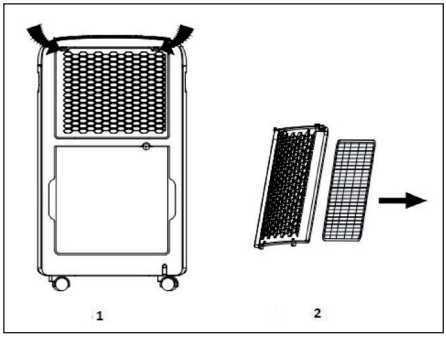
Limpiar el aparato

1 Desconecte el enchufe de la toma de corriente
2 Limpie la superficie con un paño húmedo. No utilice productos ni esponjas abrasivos para evitar dañar la superficie del aparato.
3 Asegúrese de que el agua no se filtre al interior del aparato ni al panel de control.

Limpiar el filtro

El filtro puede desmontarse y lavarse. Proceda del siguiente modo:

1 Extraiga el filtro del aparato (véase imagen).
2 Limpie el filtro con agua.
3 Deje que el filtro se seque y vuelva a colocarlo de nuevo.



DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución propuesta
El aparato no funciona.	No hay electricidad.	Conecte el enchufe.
	El depósito de agua está vacío.	Vacíe el depósito.
	La temperatura ambiente es demasiado alta o baja.	Utilice este aparato solamente con temperaturas ambiente situadas entre 5-32 °C.
La deshumi-dificación es insuficiente.	La temperatura ambiente o la humedad es demasiado baja.	En entornos secos, la potencia es inferior.
	La entrada o salida de aire están bloqueadas.	Retire las obstrucciones o la suciedad.
No sale aire por la salida.	El filtro está obstruido.	Limpie el filtro.
Fuga de agua..	El conducto de desagüe no está bien colocado.	Asegúrese de que el conducto quede bien encajado.
	El conducto está obstruido.	Limpie el conducto.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Si declina ogni responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

INDICE

Dati tecnici 43
Dichiarazione di conformità 43
Avvertenze di sicurezza 44
Avvertenze Sul Refrigerante R290 46
Installazione 48
Descrizione del prodotto 48
Pannello dei comandi e tasti funzione 49
Pulizia e manutenzione 51
Ricerca e risoluzione dei problemi 52
Smaltimento 52

DATI TECNICI

Articolo numero	SDO-10D	SDO-16D	SDO-20D
Alimentazione	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza	175 W	400 W	390 W
Potenza di deumidificazione	10 litri/giorno (30 °C, umidità relativa 80 %)	16 litri/giorno (30 °C, umidità relativa 80 %)	20 litri/giorno (30 °C, umidità relativa 80 %)
Serbatoio acqua	2 L	2 L	2 L

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

EC REP

Yoau Europe GmbH
An der Glashütte 1，Tor/B3 42799 Leichlingen，Germany
Tel：0049-21751869828
Supporto alle vendite：service@shinco.net

CE

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il dispositivo leggere attentamente tutte le istruzioni e conservare il manuale per consultazioni future.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Collocare il dispositivo su una superficie piana e stabile per evitare forti rumori e vibrazioni.
- Le riparazioni possono essere eseguite solo da un tecnico qualificato e sono necessarie se il dispositivo è danneggiato, se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è fuoriuscito del liquido, se sono caduti oggetti al di sopra del dispositivo, se il dispositivo è stato esposto a umidità oppure è caduto o non funziona correttamente.
- Staccare la spina dalla presa prima di spostare o di pulire il dispositivo.
- Collegare il dispositivo ad una presa che corrisponde alla tensione indicata.
- Collegare il dispositivo ad una presa separata. Non collegare il dispositivo ad una presa alla quale sono già collegati altri apparecchi.
- Il dispositivo non è destinato ad uso commerciale bensì domestico e in ambienti simili.
- Non usare il dispositivo vicino a materiali infiammabili o esplosivi.
- Se il dispositivo viene utilizzato in una stanza con apparecchi a gas, ventilare la stanza regolarmente e in modo adeguato.

- In caso di inutilizzo del dispositivo, utilizzare la funzione di asciugatura interna per impedire la formazione di odori e di muffa.
- Non posizionare oggetti sul dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo per asciugare oggetti e non posizionare il dispositivo di fronte a tende per evitare il pericolo di surriscaldamento.
- Non installare il tubo di scarico all'aperto a basse temperature.
- Per evitare perdite, svuotare il serbatoio prima di spostare il dispositivo.
- Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, farli sostituire dal produttore, da un centro assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato.
- Se all´accensione del dispositivo si nota del fumo, staccare immediatamente la spina dalla presa e contattare un tecnico.
- Lasciare attorno al dispositivo 20 cm di spazio libero con altri oggetti o con le pareti.
- I bambini a partire dagli 8 anni, le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte non possono utilizzare il dispositivo a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo del dispositivo stesso da parte di un supervisore responsabile della loro sicurezza. I bambini possono pulire il dispositivo solo se sorvegliati.

AVVERTENZE SUL REFRIGERANTE R290

Avvertenze

- Il climatizzatore deve essere conservato e trasportato in verticale, altrimenti possono risultare danni irreparabili al compressore. Lasciare il dispositivo in posizione verticale per almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.
- Spegnere il dispositivo e staccare la spina prima di pulirlo.
- Assicurarsi che il dispositivo generi un flusso d'aria costante e che i punti d'ingresso e uscita dell'aria non siano bloccati!
- Utilizzare il dispositivo su un fondo orizzontale per evitare perdite.
- Ogni persona che opera sul circuito del refrigerante deve essere provvista di un certificato attualmente valido, ottenuto da un'autorità di valutazione accreditata dall'industria. Questo garantisce la loro competenza e la sicurezza nella gestione dei refrigeranti in accordo con specifiche di valutazione riconosciute dall'intero settore.
- Quando il dispositivo smette di funzionare, smaltirlo in modo adeguato.
- Se non viene utilizzato, conservare il dispositivo in un luogo ben ventilato.
- Stoccare il dispositivo in modo tale da non danneggiarlo.
- Le riparazioni devono essere eseguite dal produttore o da un'azienda tecnica autorizzata.
- I condotti collegati al dispositivo non devono contenere potenziali fonti d'ignizione.

- Non danneggiare componenti del circuito del refrigerante. La fuoriuscita di refrigerante potrebbe non essere notata, dato che è inodore.
- Manutenzione e riparazioni devono essere realizzate con l'ausilio di specialisti nell'utilizzo di refrigeranti infiammabili.

Informazioni per locali con condotti di refrigerante

- Ridurre al minimo le tubature.
- Assicurarsi di non danneggiare le tubature.
- I dispositivi con refrigeranti infiammabili devono essere installati solo in ambienti ben ventilati.
- Rispettare le normative nazionali relative al gas.
- Tutti i collegamenti meccanici devono essere accessibili per scopi di manutenzione.



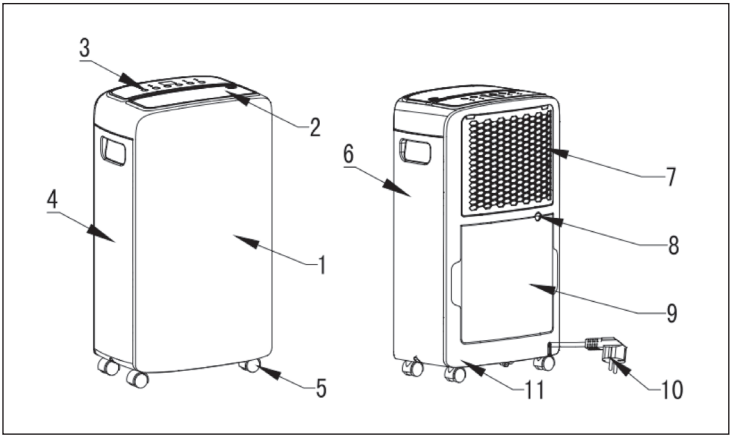
ATTENZIONE

Pericolo d'incendio! Questo dispositivo contiene il refrigerante infiammabile R290. Se fuoriesce refrigerante e viene esposto a una fonte d'ignizione, potrebbe esserci il rischio d'incendio.

INSTALLAZIONE

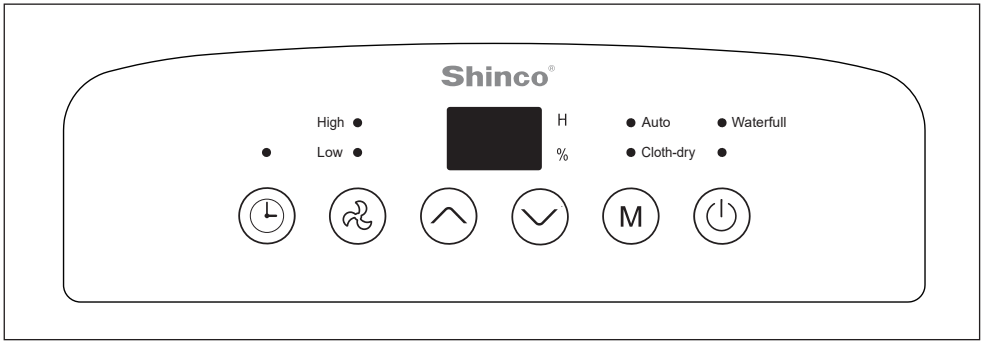
- Svuotare il serbatoio prima di accendere il dispositivo.
- Durante l´uso lasciare le porte e le finestre chiuse per risparmiare energia.
- Accertarsi che le fessure di areazione non siano bloccate.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e lasciare almeno 20 cm di spazio libero intorno al dispositivo e almeno 50 cm di spazio libero sulla parte superiore affinché l´aria possa circolare.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1 Coperchio frontale	7 Filtro
2 Fessura areazione	8 Scarico acqua
3 Pannello dei comandi	9 Serbatoio acqua
4 Coperchio lato sinistro	10 Cavo di alimentazione e spina
5 Rotelline	11 Coperchio posteriore
6 Coperchio lato destro	

PANNELLO DEI COMANDI E TASTI FUNZIONE



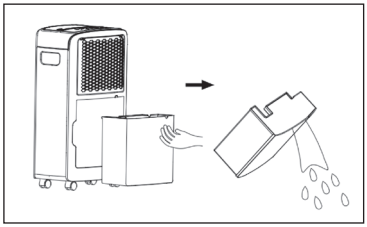
	Per avviare il dispositivo, premere questo tasto in modalità standby. Per spegnere il dispositivo, premere questo tasto durante l´uso. Se si utilizza il dispositivo per la prima volta, questo si avvia con le seguenti impostazioni predefinite: il ventilatore è in funzione a una velocità ridotta, il display indica la temperatura ambiente e l'umidità predefinita è 50%. Se si utilizza il dispositivo per la prima volta, accenderlo tramite il tasto dopo aver inserito la spina nella presa. Altrimenti si accende solo la spia standby.
M	Dopo l´accensione premere il tasto M per selezionare la modalità di deumidificazione automatica (Auto) o la modalità di asciugatura. Una volta selezionata la modalità desiderata, questa viene memorizzata dopo 2 secondi.
	Dopo l´accensione premere il tasto : il LED si accende e lampeggia. Mentre il LED lampeggia, premere il tasto oppure per impostare il timer. Il tempo impostabile è compreso tra 1 e 24 ore. Il LED lampeggia 5 volte come conferma. Se si preme il tasto dopo l´impostazione, il timer si interrompe.
	Premere il tasto per impostare un'umidità relativa compresa tra 30-80% a intervalli di 5%.
	Con questo tasto è possibile impostare in modalità Auto la velocità del ventilatore. Tenere premuto per 5 secondi il tasto per avviare l´asciugatura interna.

Note importanti

- Utilizzare il dispositivo solo a temperature comprese tra 5 e 32°C.
- Quando il serbatoio dell´acqua è pieno, si accende la spia "Waterfull". Svuotare l'acqua e inserire di nuovo il serbatoio.
- In caso di arresto o di spegnimento del dispositivo, attendere 3 minuti prima di riaccenderlo.

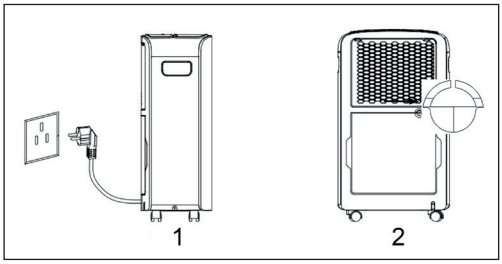
Svuotare il serbatoio dell´acqua manualmente

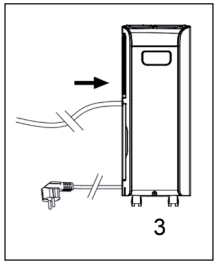
1 Quando il serbatoio è pieno, il motore si arresta e la spia "Waterfull" si accende in rosso.
2 Rimuovere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
3 Inserire di nuovo il serbatoio dell'acqua, attendere 3 minuti e riavviare nuovamente il dispositivo.



Scarico dell´acqua permanente

1 Rimuovere la spina dalla presa.
2 Rimuovere il tappo dallo scarico dell'acqua.
3 Fissare un tubo di scarico (9 mm *2 mm) all´uscita dell'acqua.
4 Inserire l'altra estremità del tubo in uno scarico più basso rispetto all'uscita dell'acqua.





PULIZIA E MANUTENZIONE

NOTA: spegnere il dispositivo e staccare la spina prima di eseguire la manutenzione o di effettuare la pulizia per evitare il pericolo di scosse elettriche.

Manutenzione quotidiana

- In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Verificare che le fessure di areazione non siano ostruite da sporco o da oggetti.
- Il dispositivo è per la libera installazione. Lasciare intorno al dispositivo almeno 50 cm di spazio libero con altri oggetti e con le pareti.
- Pulire il filtro dell'aria almeno una volta ogni due settimane. Non utilizzare solventi chimici come alcool, benzina, ecc. utilizzare per la pulizia solo acqua calda (sotto i 40°C).
- Svuotare il serbatoio dell'acqua quando è pieno.

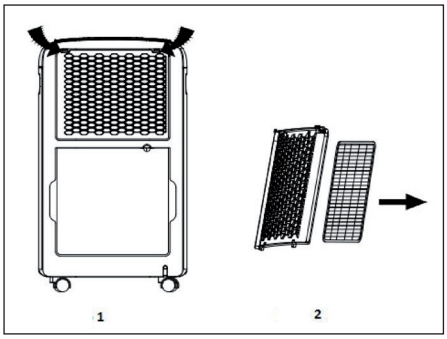
Pulizia del dispositivo

1 Rimuovere la spina dalla presa.
2 Pulire delicatamente le superfici del dispositivo con un panno umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o spugnette abrasive per evitare di danneggiare le superfici.
3 Assicurarsi che l'acqua non penetri nel dispositivo o nel pannello dei comandi.

Pulizia del filtro

Il filtro è facile da rimuovere e lavare. Procedere nel seguente modo:

1 Rimuovere il filtro dal dispositivo (vedere la figura).
2 Pulire il filtro con acqua.
3 Lasciare asciugare il filtro all´aria aperta e reinserirlo.



RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il dispositivo non funziona.	Assenza di corrente.	Inserire la spina nella presa.
	Il serbatoio è pieno.	Svuotare il serbatoio.
	La temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta.	Utilizzare il dispositivo solo ad una temperatura ambiente compresa tra 5-32°C.
La deumidificazione è insufficiente.	La temperatura ambiente o l'umidità è troppo bassa.	In ambienti secchi la potenza è ridotta.
	L´ingresso dell´aria o l´uscita dell´aria sono ostruite.	Rimuovere ciò che ostruisce il blocco o lo sporco.
Non esce aria dall´uscita.	Il filtro è sporco.	Pulire il filtro.
Perdita di acqua.	Il tubo di scarico non è inserito correttamente.	Assicurarsi che il tubo sia ben fissato.
	Il tubo è bloccato.	Pulire il tubo.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.